

El río se secó y los cuervos dejaron de traer comida.  
The river dried up and the crows stopped bringing food.

¿Qué pasa cuando el río se seca y los cuervos dejan de traer comida?  
What happens when the river dries up and the crows stop bringing food?

1- Vete a Sarepta de Sidon.

1- Go to Sarepta de Sidon.

1 Reyes 17: 7-9

**7** Pero sucedió que después de algunos días se secó el arroyo, porque no había llovido en la tierra.

**8** Entonces la palabra del SEÑOR vino a Elías diciendo:

**9** –Levántate, ve a Sarepta de Sidón y habita allí. He aquí, he designado allí a una mujer viuda para que te sustente.

1 Kings 17:7-9

**7** But it happened that after some days the brook dried up, because it had not rained on the land.

**8** Then the word of the LORD came to Elijah, saying:

**9** - Get up, go to Sarepta de Sidon and live there. Behold, I have appointed a widow woman to support you.

2- El encuentro con la viuda.

2- The meeting with the widow.

1 Reyes 17: 10-11

**10** Entonces se levantó y se fue a Sarepta. Cuando llegó a la puerta de la ciudad, había una mujer viuda que estaba allí recogiendo leña. Él la llamó y le dijo: Por favor, tráeme un poco de agua en un vaso, para que beba.

**11** Cuando ella iba a traerla, la llamó y le dijo: Por favor, tráeme también un poco de pan en tu mano.

1 Kings 17:10-11

**10** So he got up and went to Sarepta. When he got to the gate of the city, there was a widow woman who was there collecting firewood. He called her and said: Please bring me some water in a glass, so I can drink.

**11** When she was going to bring it, he called her and said to her: Please, bring me a little bread in your hand.

3- Recogiendo 2 leños.

3- Picking up 2 logs.

1 Reyes 17: 12

**12** Ella respondió: ¡Vive el SEÑOR, tu Dios, que no tengo pan cocido! Solamente tengo un puñado de harina en una tinaja y un poco de aceite en una botella. Y ahora recogía dos leños, para entrar y prepararlo para mí y para mi hijo, para que lo comamos y muramos.

1 Kings 17:12

12 She replied, As the LORD your God lives, I have no baked bread! I only have a handful of flour in a jar and a little oil in a bottle. And now I was collecting two logs, to go in and prepare it for me and my son, so that we could eat it and die.

4- No tengas temor.

4- Do not be afraid.

1 Reyes 17:13

**13** Elías le dijo a ella: No tengas temor. Ve, haz como has dicho; pero de ello hazme a mí primero una torta pequeña y traemela. Después harás para ti y para tu hijo.

1 Kings 17:13

13 Elijah said to her: Do not be afraid. Go, do as you have said; but first make me a small cake out of it and bring it to me. Then you will do it for yourself and for your son.

5- Dios va hacer grandes cosas con lo poco que hay en casa.

5- God is going to do great things with the little that is at home.

1 Reyes 17: 14-16

**14** Porque así ha dicho el SEÑOR Dios de Israel: "La harina de la tinaja no se acabará, y el aceite de la botella no disminuirá hasta el día en que el SEÑOR haga llover sobre la superficie de la tierra".

**15** Entonces ella fue e hizo conforme a la palabra de Elías; y comieron él, ella y su familia, por mucho tiempo.

**16** La harina de la tinaja no se acabó ni faltó el aceite de la botella, conforme a la palabra que el SEÑOR había dicho por medio de Elías.

1 Kings 17:14-16

14 For thus says the LORD God of Israel: "The flour in the jar will not run out, and the oil in the bottle will not diminish until the day the LORD sends rain on the face of the earth."

15 So she went and did according to the word of Elijah; and he, she, and their family ate for a long time.

16 The flour in the jar did not run out, nor did the oil in the bottle fail, according to the word that the LORD had spoken through Elijah.

6- Algo se murió en casa.

6- Something died at home.

1 Reyes 17: 17-24

**17** Aconteció después de estas cosas que cayó enfermo el hijo de la mujer, la dueña de casa, y su enfermedad fue tan grave que no quedó en él aliento.

**18** Entonces ella dijo a Elías: ¿Qué tengo yo contigo, oh hombre de Dios? ¿Has venido a mí para traer a la memoria mis iniquidades y hacer morir a mi hijo?

**19** Y él le respondió: Dame tu hijo. Lo tomó del seno de ella, lo llevó a la recámara donde él habitaba y lo acostó sobre su cama.

**20** Entonces, clamando al SEÑOR, dijo: ¡Oh SEÑOR, Dios mío! ¿Aun a la viuda en cuya casa estoy hospedado has afligido, haciendo morir a su hijo?

**21** Luego se tendió tres veces sobre el niño y clamó al SEÑOR diciendo: ¡Oh SEÑOR, Dios mío, te ruego que el alma de este niño vuelva a su cuerpo!

**22** El SEÑOR escuchó la voz de Elías, y el alma del niño volvió a su cuerpo, y revivió.

**23** Elías tomó al niño, lo bajó del altillo a la casa y lo entregó a su madre. Luego Elías dijo: ¡Mira, tu hijo está vivo!

**24** Entonces la mujer dijo a Elías: ¡Ahora reconozco que tú eres un hombre de Dios y que la palabra del SEÑOR es verdad en tu boca!

1 Kings 17:17-24

17 It happened after these things that the son of the woman, the mistress of the house, fell ill, and his illness was so serious that he was left without breath.

18 Then she said to Elijah: What have I to do with you, O man of God? Have you come to me to remember my iniquities and put my son to death?

19 And he answered him: Give me your son. She took him from her breast, took him to the bedroom where he lived and laid him on his bed.

20 Then, crying out to the LORD, he said, O LORD my God! Have you afflicted even the widow in whose house I am staying, causing her son to die?

21 Then he stretched out three times over the child and cried out to the LORD saying, O LORD my God, I pray that the soul of this child returns to his body!

22 The LORD heard the voice of Elijah, and the soul of the child returned to his body, and he revived.

23 Elijah took the child, brought him down from the loft into the house, and handed him over to his mother. Then Elijah said: Look, your son is alive!

24 Then the woman said to Elijah: Now I know that you are a man of God and that the word of the LORD is true in your mouth!